### **POSIZIONATORE A RULLI**

# **ROTAMATIC ST 30**

INSTRUZIONI DI SICUREZZA D'USO E DI MANUTENZIONE

APPARECCHION° W000315309 W000315310



EDIZIONE : IT REVISIONE : B

DATA : 02-2020

Notizia tecnica

REF: 8695 6436

Istruzioni originali



Il fabbricante vi ringrazia per la fiducia accordatale per aver acquistato quest'attrezzatura che vi darà intera soddisfazione se rispetterete le condizioni di utilizzazione e di manutenzione

Il suo design, la specifica dei componenti e la sua fabbricazione sono conformi alle direttive europee applicabili.

Vi preghiamo voler riferirvi alla dichiarazione CE allegata per conoscere le direttive alle quali è sottoposto.

Il fabbricante declina ogni responsabilità nell'associazione di elementi non indicati dal fabbricante.

Per la vostra sicurezza, vi indichiamo di seguito una lista non limitativa di raccomandazioni o obblighi che figurano già in larga parte nel codice del lavoro.

Vi preghiamo infine di informare il Vostro fornitore di tutti gli eventuali errori che potrebbero figurare nelle presenti istruzioni.

# **SOMMARIO**

A - IDENTIFICAZIONE	1
B - DISPOSIZIONI DI SICUREZZA	2
1 - RUMORE AEREO	
2 - DISPOSIZIONI PARTICOLARI DI SICUREZZA	
C DESCRIZIONE	4
C - DESCRIZIONE	
2 - ROTAMATIC SENZA OPZIONE	
3 - ROTAMATIC CON/SENZA OPZIONE	
4 - CARATTERISTICHE	
5 - DIMENSIONE ED INGOMBRO	/
D - MONTAGGIO INSTALLAZIONE	10
1 - MOVIMENTAZIONE DEL ROTAMATIC	10
2 - INSTALLAZIONE	
3 - FISSAGGIO DEL ROTAMATIC ST	11
4 - COLLEGAMENTO ELETTRICO	11
5 - POSIZIONAMENTO DELLE VIROLE ED AVVIAMENTO	13
6 - INSTALLAZIONE DEI RULLI LIBERI E DEI RULLI MOTORIZZATI	
7 - INSTALLAZIONE DEI LORRY	16
E - MANUALE OPERATORE	10
1 - PULSANTI DI COMANDO SULL'ARMADIO	
2 - OPZIONE SINCRONIZZAZIONE (SOLTANTO MONTAGGIO DI FABBRICA)	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
F - MANUTENZIONE	
1 - MANUTENZIONE	
2 - RIPARAZIONE	
3 - PEZZI DI RICAMBIO	24
NOTE DEPOSITALL	00



### **INFORMAZIONI**

#### **DISPLAY E MANOMETRI**

Gli apparecchi di misura o i display di tensione, intensità, velocità, pressione... siano essi analogici o digitali, devono essere considerati come indicatori.

Per le istruzioni di funzionamento, regolazioni, riparazioni e pezzi di ricambio, si rimanda alle istruzioni di sicurezza di uso, e di manutenzione specifica.

### **REVISIONI**

REVISIONE B 02/20

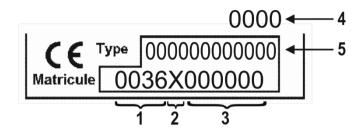
DESIGNAZIONE	PAGINA
Cambiamento del logo	



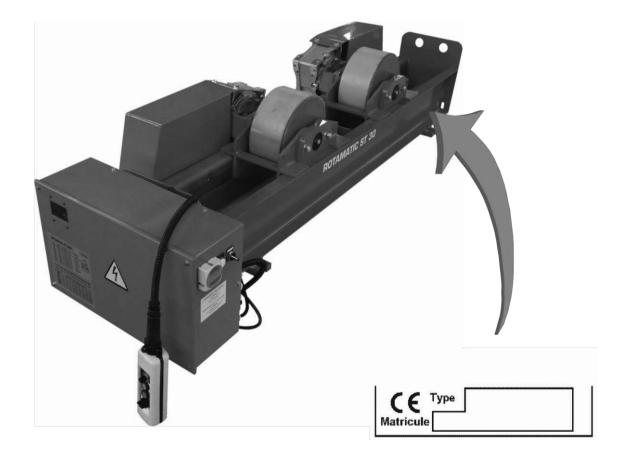
# **A - IDENTIFICAZIONE**

In ogni corrispondenza, siete pregati di indicare questi riferimenti.

Vi chiediamo di notare il numero del vostro apparecchio nella casella qui sotto.



1	Codice fabbrica di fabbricazione	4	Anno di fabbricazione
2	Codice anno di fabbricazione	5	Tipo del prodotto
3	N° di serie del prodotto		





### **B-DISPOSIZIONI DI SICUREZZA**

Per quanto riguarda le disposizioni di sicurezza generali, si rimanda al manuale specifico in dotazione con quest'attrezzatura.



### 1 - RUMORE AEREO

Si rimanda al manuale specifico "8695 7051" in dotazione con quest'attrezzatura.

### 2 - DISPOSIZIONI PARTICOLARI DI SICUREZZA



Non oltrepassare i carichi ammissibili, le coppie e gli sforzi tangenziali così come i diametri minimi e massimi dei posizionatori a rulli



Verificare che i cofani di protezione degli organi elettrici e meccanici sono presenti prima di mettere in marcia l'apparecchio.



Realizzare un test a vuoto dei movimenti di rotazione.



Non lasciare cadere pesantemente i carichi sull'apparecchio.



Accertarsi che il funzionamento dell'apparecchio non possa essere intralciato da strumenti e/o oggetti lasciati nelle vicinanze del pezzo in rotazione o da parti di questo che andrebbero ad urtare elementi fissi (suolo, telai, pali)



Accertarsi del buon stato dei cavi d'alimentazione e dei comandi dell'apparecchio.



Rispettare l'interasse dei rulli in funzione del diametro della virola (vedi capitolo D).





Nessun oggetto deve essere posto sulle vie di corsa.



Prima dell'utilizzo della macchina, accertatevi che tutti gli elementi di protezione siano presenti.

Cofani di protezione awitati.

Solo le persone abilitate avranno accesso ai quadri elettrici e si dovrà prevedere un sistema di chiusura degli accessi.



Pulire periodicamente la zona di lavoro.



Nel caso di utilizzo per saldatura, accertarsi prima della saldatura che la massa del generatore sia raccordata al pezzo.



La macchina non deve essere in alcun caso modificata.

Il posizionatore a rulli **non è** un elemento di fissaggio per un mezzo di movimentazione.



È obbligatorio indossare i Dispositivi di Protezione Individuale (DPI).



La **manutenzione** deve essere eseguita **senza alimentazione.** Il sezionamento e la chiusura con catenaccio di tutte le alimentazioni è **obbligatorio**.



### **C-DESCRIZIONE**

### 1 - DESCRIZIONE

- Le **ROTAMATIC ST** sono destinate alla rotazione di pezzi cilindrici di diametro e peso variabili, a secondo della gamma di appartenenza.
- Ogni posizionatore a rulli è composto da un telaio ribassato e da rulli rotanti motorizzati o meno, a diztanza regolabile.
- Nella versione motorizzata, il posizionatore a rulli è dotato di armadietto elettrico.
- Vanta inoltre un comando a distanza per i due sensi di direzione con variazione di velocità via potenziometro.
- I posizionatori a rulli motorizzati possono, in regola generale, asservire la messa in rotazione automatica del posizionatori a rulli all'ordine di partenza saldatura (semplice contatto esterno).
- I posizionatori a rulli motorizzati possono visualizzare, in regola generale, la velocità lineare in cm/min grazie al display dei variatori, presente nell'unità.
- La distanza dei rulli è regolabile tramite vite a passo contrario.

La gamma dei ROTAMATIC ST 30 può sopportare virole con un peso inferiore od uguale a 30 tonnellate

### 2 - ROTAMATIC SENZA OPZIONE







VERSIONE SENZA MOTORIZZAZIONE (FOU) ROTAMATIC ST 30F REF W000315310



8695 6436 / B C - DESCRIZIONE

### 3 - ROTAMATIC CON/SENZA OPZIONE

	Α	В	С	D	Designazione	Riferimento
	X	X			ROTAMATIC ST 30W	W000315309
30T W	X	Х	Х		ROTAMATIC ST 30W ADR	W000272481
	Х	Х	Х	Х	ROTAMATIC ST 30W ADRC	W000272482

#### A) COMANDO AUTO (A)

Quest'opzione permette di asservire la messa in rotazione automatica del posizionatore a rulli motorizzato all'ordine di partenza saldatura (semplice contatto esterno).

#### B) DISPLAY (B)

Quest'opzione permette di visualizzare la velocità lineare in cm/min grazie al display dei variatori, presente nell'unità.

#### C) OPZIONE REGOLAZIONE TIG-PLASMA (C)

Quest'opzione permette di regolare precisamente la velocità di rotazione del posizionatore a rulli a +/1%. Quest'opzione è necessaria quando il posizionatore a rulli è associato ad un impianto di saldatura
TIG o PLASMA.

#### D) OPZIONE CODIFICATORE 5000 PT/TR (D)

Quest'opzione permette di misurare precisamente la distanza percorsa dalla virola mediante un codificatore collocato sull'asse dei rulli.

#### E) OPZIONE LORRY W000272574

Quest'opzione comprende due supporti (sinistra e destra) che permettono di spostare i **ROTAMATIC** trasversalmente su rotaia

#### F) OPZIONE CONSEGNA ± 10V (SU RICHIESTA)

Quest'opzione permette di pilotare il senso e la velocità di marcia del posizionatore a rulli mediante una consegna esterna di ± 10V.

#### G) OPZIONE KIT PEDALE (SOLO OPZIONE W000273453)

Il kit pedale permette di asservire la messa in rotazione del posizionatore a rulli motorizzato grazie ad un'azione mantenuta dell'operatore sul pedale.

#### H) OPZIONE RULLO ACCIAIO (SU RICHIESTA)

Quest'opzione permette di mettere in rotazione una virola preriscaldata. È obbligatoria quando il pezzo vanta una temperatura superiore a 60°c.



**C - DESCRIZIONE** 8695 6436 / B

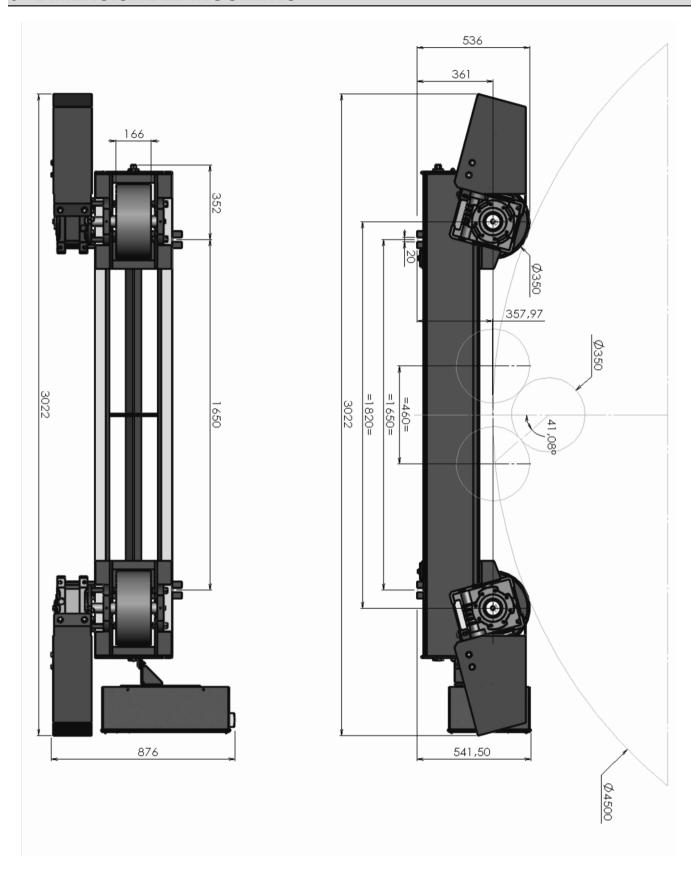
# 4 - CARATTERISTICHE

	ROTAMATIC ST 30W	ROTAMATIC ST 30F
Velocità di rotazione in cm/min	min : 12 max : 120	-
Diametro virola ammissibile (in mm)	min : 350 max : 4500	min : 350 max : 4500
Diametro rulli liberi e rulli motore (in mm)	350	350
Larghezza (in mm) e materia dei rulli	150 poliuretano	150 poliuretano
Distanza dei rulli (in mm)	min : 460 max : 1820	min : 460 max : 1820
Potenza (in kVA)	3,8	-
Tensione d'alimentazione (in V)	3 x 400 (50/60Hz)	-
Corrente massima consumata (in A)	5,5	-
Peso netto (in kg)	WPV : 442	FPV : 282
Peso lordo (in kg)	WPV : 482	FPV : 322
Carica massima trasportata (in kg)	30000	30000
Carica massima sopportata (in kg)	15000	15000
Sforzo Tangenziale (in daN)	1886	



8695 6436 / B C - DESCRIZIONE

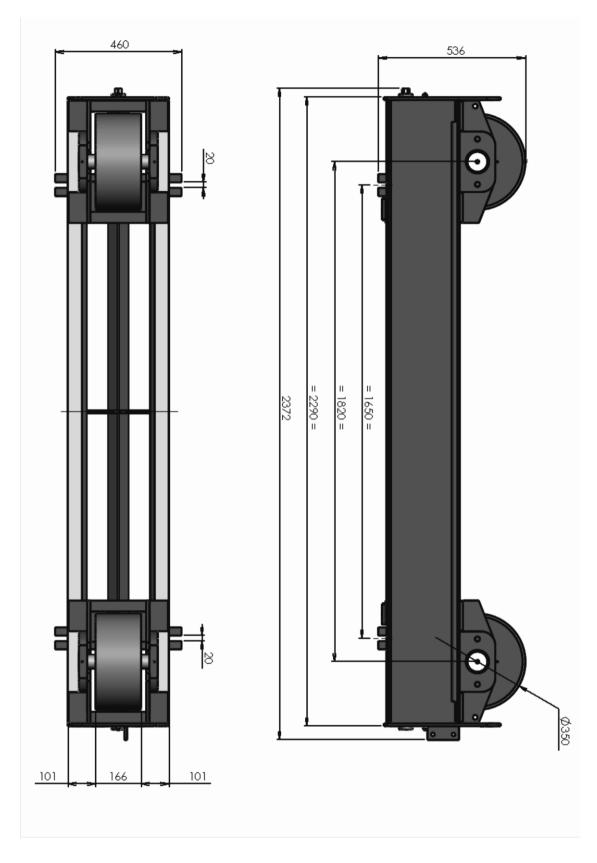
# 5 - DIMENSIONE ED INGOMBRO



**ROTAMATIC ST 30W** 



**C - DESCRIZIONE** 8695 6436 / B



### **ROTAMATIC ST 30F**



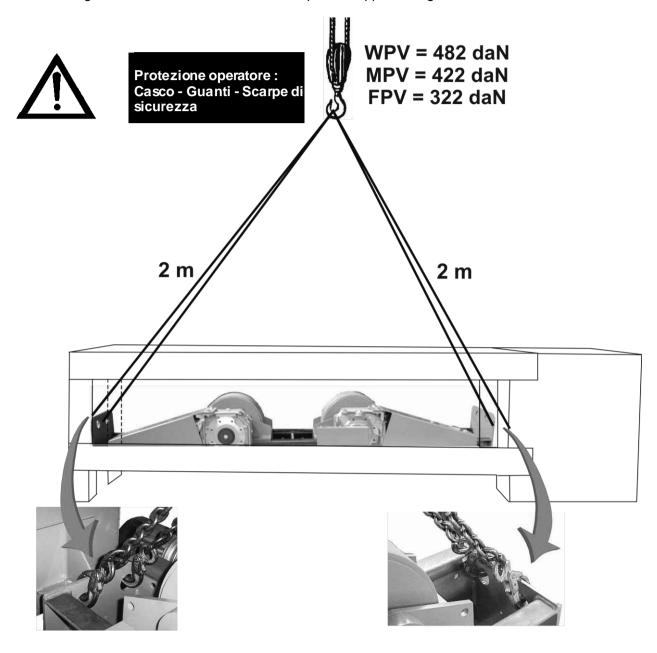
8695 6436 / B C - **DESCRIZIONE** 



### **D-MONTAGGIO INSTALLAZIONE**

### 1 - MOVIMENTAZIONE DEL ROTAMATIC

- > Imbragare il ROTAMATIC nel suo imballaggio legno nel modo indicato sullo schema.
- > Sballare il ROTAMATIC dal suo imballaggio di consegna.
- ➤ Imbragare il **ROTAMATIC** utilizzando sempre i fori opposti di ogni estremità.





#### 2 - INSTALLAZIONE

Le traverse dei posizionatori a rulli devono essere posizionati in parallelo per limitare gli effetti di avvitatura.

L'asse della virola deve essere parallelo all'asse dei rulli che la sostengono.

Per ottenere l'allineamento delle traverse, si potrà far riferimento ai pattini fissati simmetricamente sotto il telaio dei posizionatori a rulli.

### 3 - FISSAGGIO DEL ROTAMATIC ST

Questa macchina deve essere imperativamente fissata al suolo tramite 4 punti d'ancoraggio in una lastra di calcestruzzo 20 Mpa (350 kg/m³) con un'unica armatura metallica realizzata da almeno 21 giorni (norma BAEL 91).

### MATÉRIALE PRÉCONIZZATA PER IL FISSAGGIO DEL ROTAMATIC ST:

Marca	Tipo tassello	Rif.	Ø di foratura (mm)	Carica ammissibile (daN)
HILTI	Metallico	FBR M 16 x 130	Ø 16	800
	Chimico	HAS M 16 x 190 + HBP 16	Ø 18	2120
FISCHER	Metallico	FA 16 x 20 FB 16 x 25	Ø 16 Ø 16	1200 1200
	Chimico	RM 16 + RGM 16 x 190	Ø 18	3750
SPIT	Metallico	050680 FIX 16/45	Ø 16	810 à/to/bis 1270
	Chimico	M 16 - 5209 + SM 16 - 5224	Ø 18	2175

### 4 - COLLEGAMENTO ELETTRICO

Il collegamento elettrico del **ROTAMATIC ST** alla rete si fa tramite un cavo di 5 metri che si trova sul retro dell'unità d'alimentazione.

Il cavo, composto da 4 conduttori, deve essere collegato alla rete normalizzata 3 x 400 V / 50-60Hz con collegamento equipotenziale.



#### **IMPORTANTISSIMO**

Per essere conforme con le norme europee di sicurezza, il collegamento alla rete elettrica deve essere fatto tramite un quadro murale munito di sezionatore di protezione individuale di calibro appropriato in funzione della tensione di rete e del consumo degli apparecchi.

Questo sezionatore di protezione dovrà avere un potere d'interruzione = 100KA.

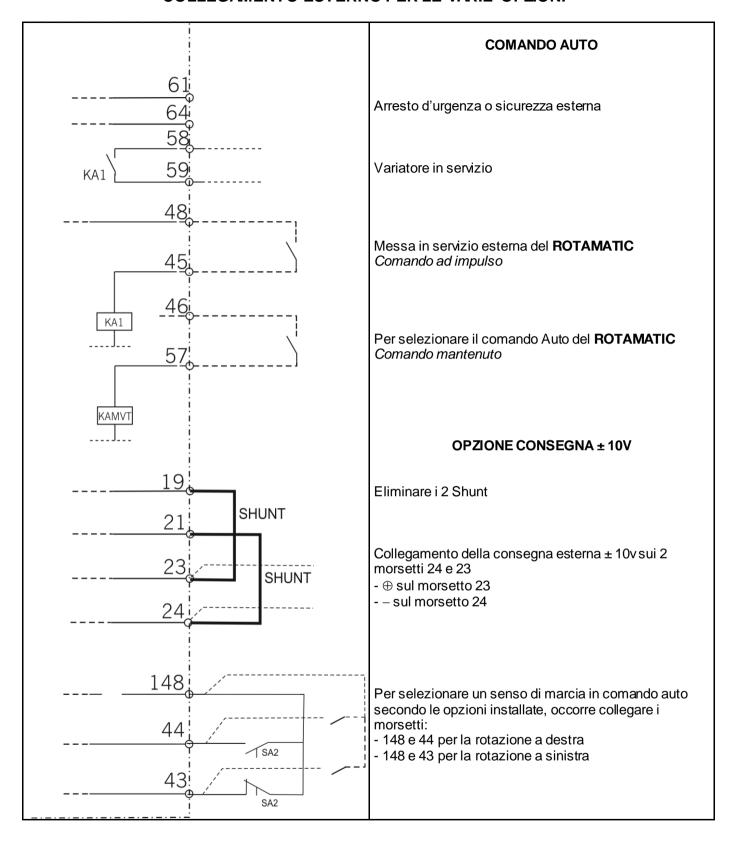
Vendiamo quadri che rispondono ai criteri enunciati, consultateci.

#### CAVI E TUBI FLESSIBILI

Il cliente deve prevedere un mezzo per mettere al riparo, dalla loro origine, i cavi e i tubi flessibili dalle degradazioni meccaniche, chimiche o termiche.



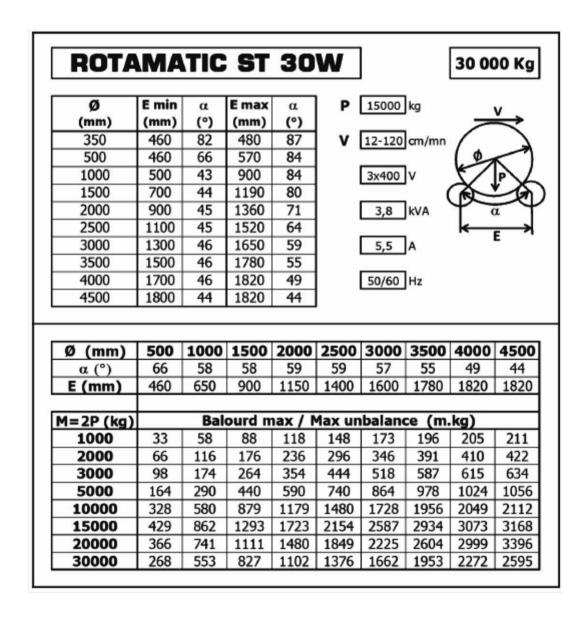
#### COLLEGAMENTO ESTERNO PER LE VARIE OPZIONI



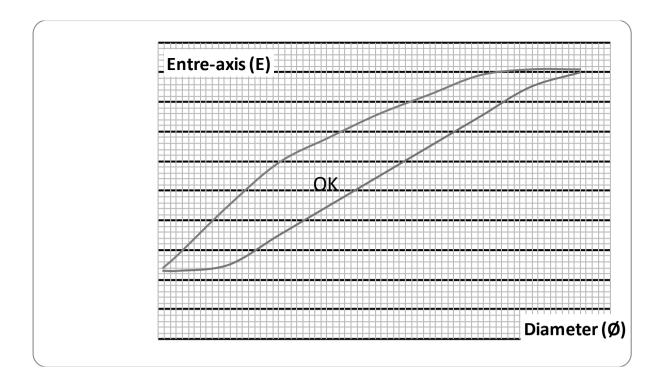
### 5 - POSIZIONAMENTO DELLE VIROLE ED AVVIAMENTO

Prima di ogni avviamento, è imperativo rispettare le condizioni d'installazione e le seguenti precauzioni:

- Regolare l'interasse dei rulli in funzione del diametro della virola da posizionare.
- Le traverse dei posizionatori a rulli dovranno essere posizionate sotto i pezzi, fuori dalle eventuali
  aperture esistenti sulle virole e fuori dalle parti sporgenti suscettibili di ostacolare la rotazione della
  virola.
- Equilibrare la carica sulle 2 traverse tenendo conto delle tabelle che seguono.
- Per i pezzi di forme poligonali, le cariche massime ammissibili dovranno essere divise per 2.



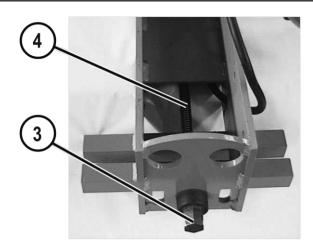






8695 6436 / B D - MONTAGGIO INSTALLAZIONE

### 6 - INSTALLAZIONE DEI RULLI LIBERI E DEI RULLI MOTORIZZATI



#### A PASSO VARIABILE

I rulli a passo variabile sono fissati su una vite a passo contrario (N° di Rif.4) per un posizionamento simmetrico e preciso su tutta la lunghezza del telaio.

Il loro posizionamento è effettuata agendo sull'apposita vite perforata (N° di Rif.3) mediante una chiave a sei lati o un'asta nell'orifizio della vite.

È vivamente raccomandato di cambiare la posizione dei rulli a passo variabile quando una virola è posizionata sui rulli.

Nel caso si utilizzasse un mezzo pneumatico od elettrico per la manovra di una vite a passo contrario, l'operatore dovrà badare a non urtare violentemente gli arresti.

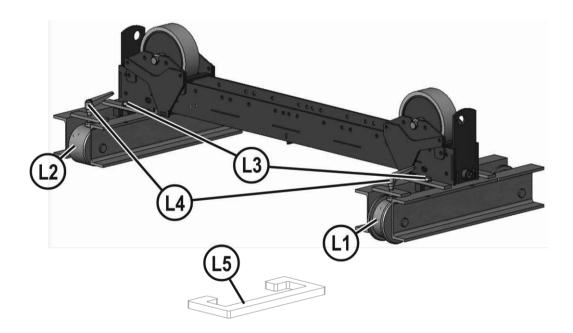


### 7 - INSTALLAZIONE DEI LORRY

- Porre il lorry L1 sulla rotaia che vanta una lavorazione laterale.
- > Porre il lorry L2 sull'altra rotaia.
- Immobilizzare i lorry stringendo le impugnature L3.
- Porre il ROTAMATIC sui lorry e fissarlo con le 4 viti L4. (Verificare la perpendicolarità del ROTAMATIC con le rotaie prima di stringere le viti).

#### NOTA:

I cunei L5 non sono utilizzati sui ROTAMATIC ST6 e ST15.

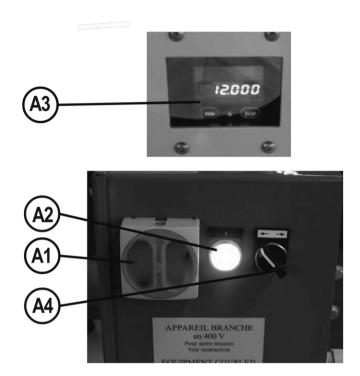


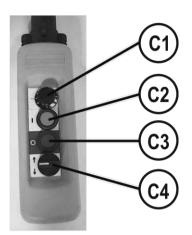




# **E-MANUALE OPERATORE**

### 1 - PULSANTI DI COMANDO SULL'ARMADIO





N° di Rif.	Descrizione					
A1	Interruttore generale di accensione.					
A2	Spia "sotto tensione"					
А3	Visualizzazione della velocità sul variatore					
A4	Senso di rotazione in awio automatico					
C1	Potenziometro di regolazione della velocità di rotazione, variabile da 12 a 120 cm/min.					
C2	Pulsante di messa in servizio della potenza (variatore)					
C3	Pulsante di messa fuori servizio della potenza (variatore)					
C4	Commutatore 3 posizioni fisse del senso di rotazione. La posizione centrale è una posizione di riposo.					



8695 6436 / B E - MANUALE OPERATORE

### 2 - OPZIONE SINCRONIZZAZIONE (SOLTANTO MONTAGGIO DI FABBRICA)

Quest'opzione permette a 2 **ROTAMATIC** motorizzati di funzionare in modo sincronizzato o non sincronizzato. Permette la rotazione di pezzi che poggiano su più **ROTAMATIC** motorizzati e folli mediante un solo telecomando o un solo comando esterno.

Modo sincronizzato (master/slave):

Questo modo permette il controllo di 2 **ROTAMATIC** via il telecomando o tramite le entrate esterne del **ROTAMATIC** principale (Master). Una spia su ognuno dei **ROTAMATIC** conferma la selezione del modo sincronizzato. Il telecomando del **ROTAMATIC** slave è inattivo, tranne il pulsante arresto.

Modo desincronizzato (autonomo):

Questo modo permette il controllo dei **ROTAMATIC** via i loro telecomandi o tramite le entrate esterne dei **ROTAMATIC** indipendentemente gli uni dagli altri. Tutti i telecomandi dei **ROTAMATIC** sono attivi.

• Selezione dei modi sincronizzato / desincronizzato:

Il passaggio dal modo sincronizzato a quello desincronizzato è effettuato mediante un cavo di collegamento tra i **ROTAMATIC** motorizzati.

Modo sincronizzato: cavo di collegamento allacciato e spia sincronizzazione su quadri accesa. Modo desincronizzato: cavo di collegamento staccato e spia sincronizzazione su quadri spenta.

In modo sincronizzato, il carico massimo trascinato corrisponde a 3/2 del carico del posizionatore a rulli motorizzato:

Per ROTAMATIC ST30: 3/2x30T = 45T



E - MANUALE OPERATORE 8695 6436 / B



### F - MANUTENZIONE

#### 1 - MANUTENZIONE

Perché la macchina possa assicurare i migliori servizi in modo duraturo, una manutenzione minima è necessaria.



Prima di ogni intervento, è **OBBLIGATORIO** mettere fuori tensione la macchina (elettrica, pneumatica, gas,...).

Il blocco di un pulsante d'arresto d'emergenza non è sufficiente.

#### **LUBRIFICAZIONE**

I riduttori in dotazione sui **ROTAMATIC ST** sono previsti per una lubrificazione permanente e sono sprowisti di tappi di riempimento, di livello e di scarico di olio.

Non hanno bisogno di alcuna manutenzione.

Questi riduttori possono funzionare ad una temperatura ambiente compresa tra 0°C e +50°C.

#### **CONTROLLO E SICUREZZA**

Occorrerà seguire attentamente le indicazioni contenute nella presente istruzione, ed in particolare quelle relative alle limitazioni d'uso.

Una verifica dell'apparecchio dovrà essere inoltre effettuata ogni 3 mesi sui principali organi ed in particolare le viti e i dadi del sistema di awicinamento dei rulli, usura dei riduttori a ruota e viti, cavo d'alimentazione dei motori e del comando a distanza, ventilazione dei motori, etc...

### MANUTENZIONE E PROTEZIONE DEI BATTISTRADA

Allo scopo di conservarli a lungo, è necessario rispettare le seguenti istruzioni:

- ⇒ Non sovraccaricarli (nessun urto al momento dell'accostamento della virola)
- ⇒ Non fare stazionare a lungo i rulli sotto un carico pesante che potrebbe provocare la deformazione permanente del battistrada
- ⇒ Non mettere idrocarburi sui rulli. In caso contrario, pulirli molto velocemente.

In caso di preriscaldamento, la temperatura della zona della virola a contatto con i battistrada non deve superare i 60 - 70°C ed il pezzo deve essere costantemente in movimento.



### 2 - RIPARAZIONE

Sintomi possibili	Cause probabili	Eventuali rimedi			
La spia del posizionatore a rulli è spenta dopo l'accensione mediante il commutatore QS1.	La lampadina della spia è bruciata.	Sostituire la lampadina			
	I fusibili FU1 o FU3 sono bruciati.	Sostituire i fusibili bruciati e per questo si rimanda alla tabella dei calibri dei fusibili.			
Il posizionatore a rulli non gira dopo la messa in funzione.	Un senso di rotazione non è stato selezionato.	Selezionare un senso di rotazione mediante il commutatore ↑↓.			
		In comando auto, il collegamento non è effettuato tra i morsetti 148 e 44 (rotazione destra) o tra i morsetti 148 e 43 (rotazione sinistra) per comandare il senso di marcia.			
		Effettuare il collegamento mediante un shunt o un contatto esterno, vedi collegamenti elettrici.			
		In funzionamento tramite consegna esterna ± 10V, verificare la presenza di una tensione tra i morsetti 23 e 24 (0V → nessuna rotazione).			
	Il motore non è alimentato	Verificare e sostituire se necessario i fusibili FU2.			
		Verificare che i relè termici FR1 o FR2 non siano attivati. Verificare allora cha la regolazione del relè termico sia corretta secondo la seguente tabella:			
		Posizionatore a rulli doppia motorizzazione:			
		type: 30T			
		valeur (A) 1,2			
Il posizionatore a rulli gira un corto istante e si ferma.	Sovraintensità che provoca: - un guasto relè termico	Verificare lo stato e la regolazione dei relè termici (caso doppia motorizzazione) secondo la seguente tabella.			
	o sovraintensità che provoca: - un guasto variatore F0102 o F0103	Verificare che state rispettando la tabella dei valori dei carichi e dei sbilanciamenti ammissibili del vostro posizionatore a rulli.			
		Verificare che non avete un aumento brutale del carico.			
		Verificare che i morsetti U,V,W del variatore non sono in cortocircuito.			
		Verificare che il cavo motore non è in cortocircuito o che l'accoppiamento del motore sia correttamente effettuato.			



8695 6436 / B **F - MANUTENZIONE** 

### SIGNIFICATO DEGLI ERRORI VISUALIZZATI SUL VARIATORE

NUMERO NUMBER/NUMMER	DESCRIZIONE		
F0102,F0103	Variatore in sovraccarico. Controllare il comportamento del carico. Controllare le regolazioni dei parametri motore.		
F0200F0300	Temperatura eccessiva. Controllare il raffreddamento, lo sportello, il sensore e la temperatura ambiente. Bassa temperatura. Controllare la temperatura ambiente ed il riscaldamento dell'armadio elettrico.		
F0400, F0403	Temperatura del motore troppo elevata o sensore difettoso. Controllare l'allacciamento su X12.4. Guasto di fase. Controllare il motore e il cablaggio.		
F0500F0507	Sovraccarico, cortocircuito o dispersione alla massa, corrente motore o guasto di fase. Controllare il comportamento del carico e le rampe (P420P423). Controllare il motore ed il cablaggio.		
F0700F0706	Tensione di bus DC troppo elevata o troppo bassa. Controllare le rampe di decelerazione (P421, P423) e la resistenza di frenatura collegata. Verificare la tensione di rete. Controllare la tensione di rete, i fusibili ed il circuito di rete.		
F0801,F0804 Tensione elettronica (24V) troppo elevata o troppo bassa. Control cablaggio dei morsetti di controllo.			
F1100F1110	Frequenza massima raggiunta. Controllare i segnali di controllo e le regolazioni. Controllare le rampe di decelerazione (P421, P423) e la resistenza di frenatura collegata.		
F1310	Corrente d'uscita minima. Controllare il motore ed il cablaggio.		
F1401	Segnale del valore di riferimento sull'entrata X12.3 difettoso, controllare il segnale.		
F1407	Sovraintensità sull'entrata X12.3, controllare il segnale.		
F1408	Sovraintensità sull'entrata X12.4, controllare il segnale.		
A0001A0004	Variatore in sovraccarico. Controllare il comportamento di carico. Controllare i parametri motore e d'applicazione.		
A0008,A0010	Temperatura eccessiva. Controllare il raffreddamento, lo sportello e la temperatura ambiente.		
A0080	Dopo aver raggiunto la temperatura massima del motore, controllare il motore e il sensore.		
A0100	Guasto di fase di rete, controllare i fusibili principali ed il cavo di alimentazione		
A0400	Dopo aver raggiunto il limite di frequenza; frequenza d'uscita limitata.		
A0800	Segnale d'entrata su X12.3 troppo bassa. Aumentare il valore		
A1000	Segnale d'entrata su X12.4 troppo bassa. Aumentare il valore		
A4000	La tensione del bus DC ha raggiunto il valore minimo		

#### CALIBRO DEI FUSIBILI DEI POSIZIONATORI A RULLI:

	POSIZIOI	NATORE A RULLI	OPZIONE REGOLAZIONE	
FU1 (5x20) FU2 (10x38)		FU3 (5x20)	FU2 (10x38)	
ROTAMATIC ST30	1 AaM	6 AaM	6 AgF	10 AaM



F - MANUTENZIONE 8695 6436 / B

### 3 - PEZZI DI RICAMBIO

#### Come ordinare:

Le foto o schemi individuano la quasi-totalità dei pezzi che compongono una macchina o un impianto..

#### Le tabelle descrittive comportano 3 tipi di articoli:

> articoli normalmente tenuti in scorta:

> articoli non tenuti in scorta: 🗶

> articoli su richiesta : senza riferimenti

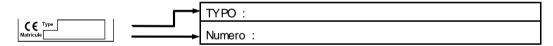
(Per questi, vi consigliamo di inviarci una copia della pagina della lista dei pezzi dovutamente compilata. Indicare nella colonna Ordine il numero di pezzi desiderati e menzionare il tipo ed il numero di matricola del vostro apparecchio).

Per gli articoli riferiti sulle foto o schemi e che non figurano nelle tabelle, inviarci una copia della pagina concernata ed evidenziare il riferimento in questione.

#### Esempio:

			<b>V</b>	normalmente in scorta		
Г		X	non in scorta			
			su richiesta			
	Rif	Rif.	Scorta	Ord.	Designazione	
			000.00	0.0		
	E1	W000XXXXX	000XXXXX000		Scheda interfaccia macchina	
İ	G2	W000XXXXXX	X		Misuratore di portata	
ŀ			•		<u>'</u>	
	<b>A3</b>	9357 XXXX		<b>A</b>	Lamiere faccia anteriore serigrafata	
_						

➤ In caso di ordine di pezzi, indicare la quantità e notare il numero della vostra macchina nel quadro sottoindicato..

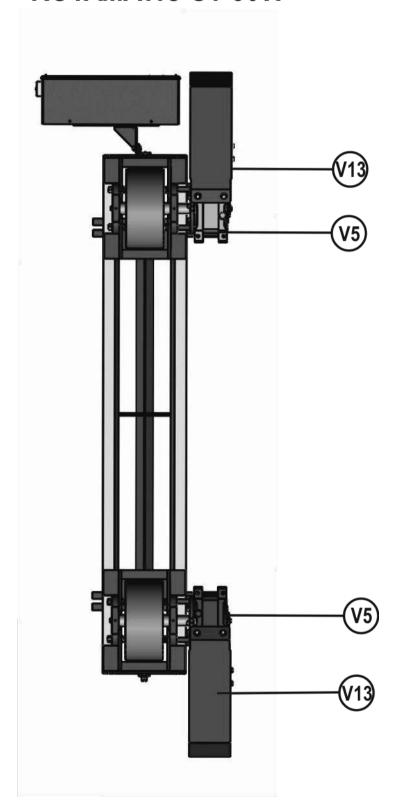




8695 6436 / B **F - MANUTENZIONE** 

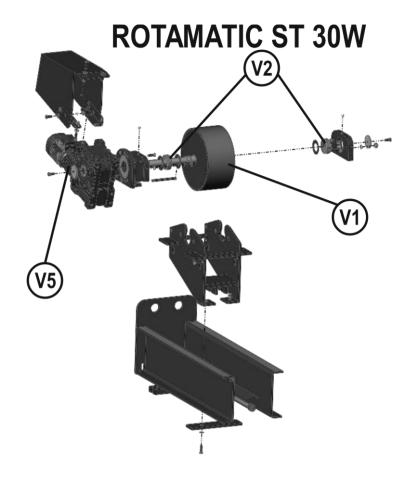
### PARTE MECCANICA

# **ROTAMATIC ST 30W**

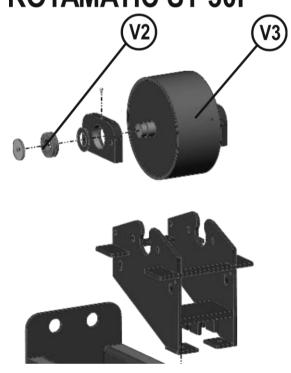




**F - MANUTENZIONE** 8695 6436 / B



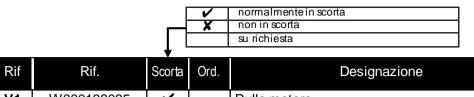






8695 6436 / B **F - MANUTENZIONE** 

### PARTE MECCANICA

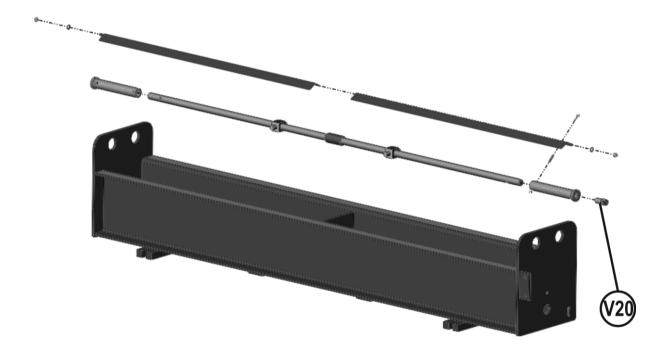


Rif.	Scorta	Ord.	Designazione
W000138035	~		Rullo motore
.620 1322			Cuscinetti + rondelle di protezione
W000138036	<b>/</b>		Ruota folle attrezzata
W000383729	<b>/</b>		Motore riduttore 30T
9503 1743			Cofano di protezione motore
0300 1727		<b>A</b>	Perno di trascinamento
	W000138035 .620 1322 W000138036 W000383729 9503 1743	W000138035  ✓ .620 1322  W000138036  ✓ W000383729  ✓ 9503 1743	W000138035    .620 1322    W000138036    W000383729    9503 1743    ✓

> In caso di ordine di pezzi, indicare la quantità e notare il numero della vostra macchina nel quadro sottoindicato..

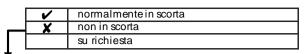


# **ROTAMATIC ST 30**



**F - MANUTENZIONE** 8695 6436 / B

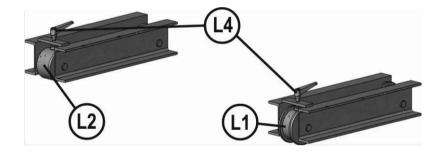
### **OPZIONE LORRY**



Rif	Rif.	Scorta	Ord.	Designazione
L1	0300 5012			Rullo flangiato
L2	0300 5013			Rullo liscio
	.620 7303			Impugnatura regolabile
L4	.620 7304			Vite per pattino
	.620 7305		<b>A</b>	Pattino

> In caso di ordine di pezzi, indicare la quantità e notare il numero della vostra macchina nel quadro sot toindicato...

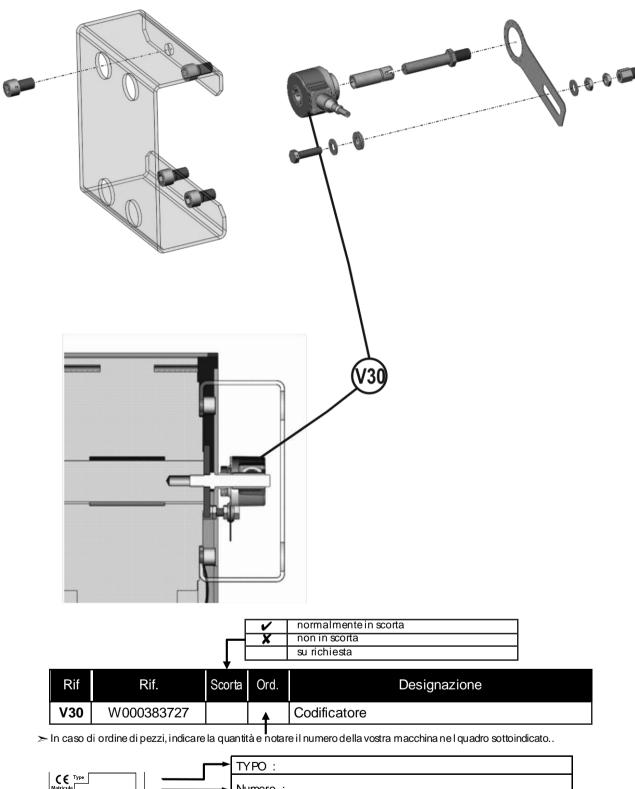






F - MANUTENZIONE 8695 6436 / B

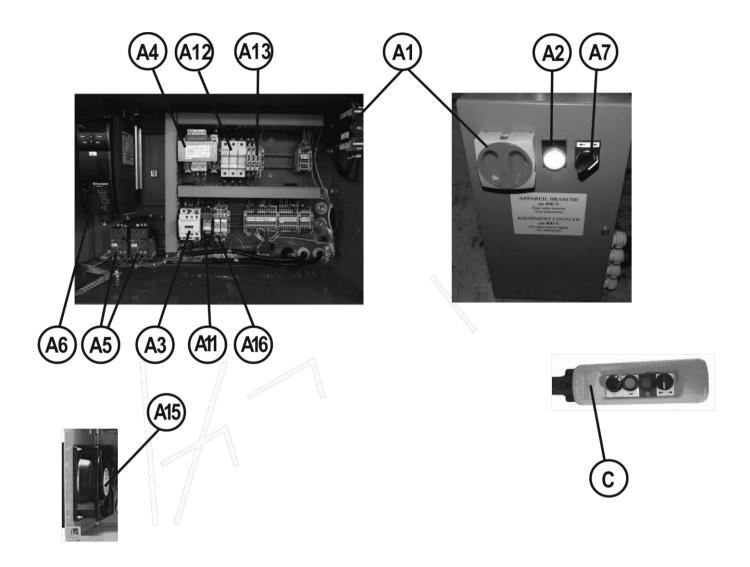
### **OPZIONE CODIFICATORE**







### **PARTE ELETTRICA**





8695 6436 / B **F - MANUTENZIONE** 

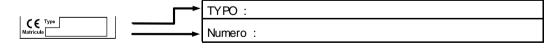
### **PARTE ELETTRICA**

### Valido per il numero di serie maggiore di 00361502155

normalmente in scorta

			X	non in scorta
		_		su richiesta
Rif	Rif.	Scorta	Ord.	Designazione
<b>A</b> 1	W000140748	<b>'</b>		Commutatore principale
A2	W000137799	~		Lampadina 24V BA9S
A2	.570 4057			Corpo della spia
A2	.570 4054			Testa spia sotto tensione
А3	.570 1064			Contattore ausiliare KA1
A4	.570 6078			Trasformatore 63VA 220-380 / 2x24V
A5	.570 5027			Relè termico
A6	W000383726	~		Variatore Agile 1.5KW per <b>30T</b> WR
A6	W000383725	~		Variatore Agile 1.5KW per <b>30T</b> W
A7	W000366020	X		Testa selettore 2 posizioni fisso
A7	W000366042	X		Corpo
A7	W000366044	X		Contatto
A11	9109 3173			Relè 4 contatti
A12	.570 5167			Interruttore tripolare 10x38 (FU2)
A13	.551 3716			Porta fusibile 5x20 (FU1-FU3)
A13	.551 3727			Accessorio Porta fusibile 5x20 (FU1-FU3)
A13	.551 3728			Accessorio Porta fusibile 5x20 (FU1-FU3)
A15	W000140321	<b>V</b>		Ventilatore
A16	.5606743			Relè 2 RT
С	W000137972	<b>'</b>	<b>A</b>	Unità di comando con cavo

> In caso di ordine di pezzi, indicare la quantità e notare il numero della vostra macchina nel quadro sottoindicato..





# **NOTE PERSONALI**

Lincoln Electric France S.A.S. Avenue Franklin Roosevelt 76120 Le Grand Quevilly 76121 Le Grand Quevilly cedex www.lincolnelectriceurope.com	

